

DOI: 10.31857/S032150750025373-2

**«Русский в отряде командос»**  
(к истории участия российских добровольцев в англо-бурской войне 1899–1902 гг.)

© Грибанова В.В.<sup>а</sup>, 2023

<sup>а</sup> Институт Африки РАН, Москва, Россия  
ORCID: 0000-0002-4117-1995; vgribanova@mail.ru

Рецензия на книгу: **A Russian on Commando. The Boer War Experiences of Yevgeny Avgustus** / Ed. by Boris Gorelik. Johannesburg – Cape Town – London: Jonathan Ball Publ., 2022. 270 p.

**Ключевые слова:** Россия, Южная Африка, англо-бурская война, российские добровольцы, Евгений Августус

**Для цитирования:** Грибанова В.В. «Русский в отряде командос» (к истории участия российских добровольцев в англо-бурской войне 1899–1902 гг.). *Азия и Африка сегодня*. 2023. № 4. С. 77–80. DOI: 10.31857/S032150750025373-2

**“A Russian on Commando”**  
(on the History of the Participation of Russian Volunteers in the Boer War of 1899–1902)

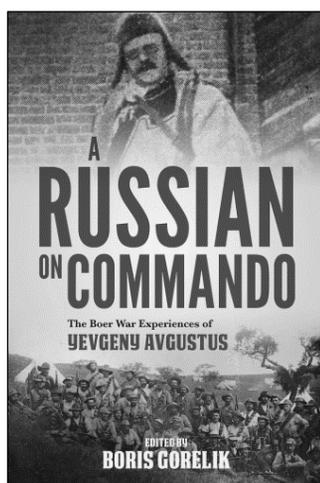
© Valentina V. Gribanova<sup>а</sup>, 2023

<sup>а</sup>Institute for African Studies, Russian Academy of Sciences,  
Moscow, Russia  
ORCID: 0000-0002-4117-1995; vgribanova@mail.ru

Review of the book: **A Russian on Commando. The Boer War Experiences of Yevgeny Avgustus** / Ed. by Boris Gorelik. Johannesburg – Cape Town – London: Jonathan Ball Publ., 2022. 270 p.

**Keywords:** Russia, South Africa, Boer War, Russian volunteers, Yevgeny Augustus

**For citation:** Gribanova V.V. “A Russian on Commando” (on the History of the Participation of Russian Volunteers in the Boer War of 1899–1902). *Asia and Africa today*. 2023. № 4. Pp. 77–80. (In Russ.). DOI: 10.31857/S032150750025373-2



Рецензируемая книга – «**A Russian on Commando. The Boer War Experiences of Yevgeny Avgustus**» опубликована в 2022 г. одним из ведущих издательств ЮАР *Jonathan Ball Publishers* при участии Института Африки РАН. Её выход приурочен к 120-летию окончания англо-бурской войны 1899–1902 гг. Ответственный редактор, автор введения, комментариев и биографической статьи – Б.М.Горелик, к.и.н., ст.н.с. Центра исследований Юга Африки Института Африки РАН.

В книгу вошли воспоминания подпоручика Русской императорской армии Евгения Федоровича Августуса о его участии в англо-бурской войне в первой половине 1900 г. В ней впервые опубликованы на английском языке полные мемуары российского добровольца-участника войны. Текст воспоминаний впервые был опубликован в виде статей в газетах «Варшавский дневник» (декабрь 1899 г. – февраль 1900 г.), «Новое время» (январь–март 1900 г.) и в «Варшавском военном журнале» (1900–1902 гг.). В рецензируемой книге он воспроизводится по изданию «Англо-бурская война 1899–1902 годов глазами российских подданных» (в 13 т. Т. 7. Москва: Издатель И.Б.Белый, 2012 г.) в окончатель-

годов глазами российских

ной авторской редакции: «Августус Е. Воспоминания участника англо-бурской войны 1899–1900 гг.», Варшава, 1902.

Перевод сделан Л.Фентером, литератором и переводчиком из ЮАР с 30-летним опытом переводов с русского языка, знатоком истории англо-бурской войны, и сопровождается научным комментарием и примечаниями к.и.н. Б.М.Горелика (ИАФР РАН). Это краткая информация об упоминаемых автором событиях и лицах; объяснение реалий того времени и обстоятельств, непонятных современному читателю в ЮАР; исправление ошибок автора мемуаров; перевод иноязычных слов и выражений.

Во Введении рассмотрены вопросы участия русских подданных в англо-бурской войне, дана характеристика их воспоминаний (pp. XVI–XX). Освещаются история написания и публикации мемуаров Августуса, причины его участия в войне, отзывы о нём других добровольцев, взгляды Августуса на роль России в противостоянии с Британской империей в Африке. Интересна биография Е.Августуса до приезда на войну и его судьба после освобождения из английского плена и возвращения в Россию (pp. XX–XXII).

Рецензируемая книга – продолжение ряда изданий об участии русских подданных в этой войне. Темой российского добровольчества на англо-бурской войне в течение многих лет занимался ст.н.с. ИАФР РАН, к.и.н. Г.В.Шубин (1966–2016), подготовивший много публикаций.

Англо-бурская война была первой крупной войной за передел территорий в Африке. Бурские республики в конце XIX в. оказались в центре мировой политики, т.к. занимали стратегическое положение в центре южноафриканского субрегиона, ставя британские колонии – Капскую провинцию и Наталь – в уязвимое положение, если бы в Трансваале и Оранжевом Свободном Государстве утвердилось влияние другой европейской державы. А открытие золота и алмазов поставило эти территории к середине 1880-х гг. в центр экономической жизни всего региона.

Англо-бурская война нашла огромный отклик в России. Большая часть общества, включая императора Николая II, следила за военными действиями и сочувствовала бурам. Российское добровольчество в конце XIX – начале XX в. было состоявшимся явлением: в 1870-х гг. русские воевали за независимость Сербии против Турецкой Османской империи, а 20 лет спустя русские добровольцы на Африканском Роге помогали защитить Абиссинию от итальянского колониального вторжения.

По оценкам российских историков, в вооруженных формированиях буров воевало более 200 наших соотечественников, среди которых были уже жившие в Южной Африке выходцы из Российской империи. Это была небольшая часть тех, кто хотел бы, но не мог поехать в Южную Африку. Многие уже в первые дни войны обращались в редакции газет с вопросом, как прикомандироваться к направляющимся в Трансвааль добровольческим отрядам. Типичная выдержка из газет того времени: «Разговор коснулся деталей предприятия. Оказывается, в Орле дал средства на поездку купец Ротиков, а один офицер принял на себя инициативу формирования отряда. – И много охотников ехать? – спросил я. – О, много! В Петербурге записалось до сотни. Но дело в том, что все наши средства не превышают 12 000 рублей, а на эти деньги больше 20 человек не перевезти до Лоренцо-Маркеза»<sup>1</sup>.

В бурскую армию прибывали добровольцы из многих стран Европы, а также из Америки. Российские добровольцы были разными по происхождению и образованию: вышедшие ради участия в войне в запас офицеры, полицейские, гражданские служащие, медики и сестры милосердия. О многих есть отрывочные упоминания, биографии других достаточно известны. Кроме того, генеральные штабы многих стран, в т.ч. России, послали на англо-бурскую войну своих наблюдателей.

Можно разделить россиян-участников англо-бурской войны на три группы: военные агенты (официальные – военные атташе при воюющих сторонах – и тайные); военные запаса и гражданские, поехавшие добровольцами; врачи и медсестры – участники российского и российско-голландского санитарных отрядов.

Во второй группе был Евгений Федорович Августус (1874–1914) – офицер Русской Императорской армии, журналист, литератор. Он происходил из крестьян Курляндской губернии, православный. Окончил юнкерское училище, служил подпоручиком в 189-м Белгорайском резервном полку. В 1899 г. взял отпуск и отправился за свой счет в Трансвааль сражаться на стороне буров. В течение 5 месяцев участ-

<sup>1</sup> «Русский Листок». 5/18 апреля 1900 г. № 3742, с. 2. Цит. по: Англо-бурская война. 1899–1902 гг. По архивным материалам и воспоминаниям очевидцев. Авторы-составители Н.Г.Воропаева, Р.Р.Вяткина, Г.В.Шубин. М.: Восточная литература РАН, 2001. С. 432.

вовал в сражениях англо-бурской войны и описал их в мемуарах. Один из основателей Русского добровольческого отряда при войсках буров. После ранения в боях за Преторию взят англичанами в плен и отправлен на родину.

В 1908–1909 гг. в составе особого отряда Сибирского полка выполнял разведывательные задания в Монголии и Туве, сыграл важную роль в уточнении границы с Китаем, обеспечившем присоединение Тувы к Российской империи. Погиб смертью храбрых на фронте в начале Первой мировой войны.

В архивах сохранились рапорты русских офицеров, желавших отправиться на войну. Как правило, такие прошения воспринимались военным начальством с пониманием. Откомандированные на войну офицеры отправлялись в запас, а после возвращения могли восстановиться по прежнему месту службы. Военное министерство не несло ответственности за «отпускника», после получения разрешительных документов все хлопоты ложились на волонтера. Помощь в отправке добровольцев оказывали различные «комитеты» во многих городах России. О личностях, мотивах участия, деятельности в Южной Африке добровольцев, в т.ч. из России, сложились противоречивые мнения во время и после войны. Поэтому российские добровольцы считали своим долгом высказывать собственную точку зрения по этому поводу.

Так, сослуживец Августуса Леонид Покровский писал: «Считаю необходимым опровергнуть неверные сведения о русских добровольцах, сообщенные в “Петербургской газете” Николаевым. Добровольцев в Трансваале набралось довольно много. [...] Русские добровольцы... встали в ряды и потянули общую неприглядную ляжку, своим мужеством и выносливостью поощряя падающих духом воинов, смело идя на опасные предприятия, с ежеминутным риском для собственной жизни за народ, для них совершенно чужой. Это ли не самопожертвование! Не скрою, что почти у всех офицеров была еще одна затаенная цель – это... испытать себя в серьезной опасности, закалить, приготовить себя на случай необходимости своей родине и, главное, поучиться “на практике” тому делу, тому искусству, которому каждый военный посвятил всю свою жизнь»<sup>2</sup>.

Война привлекла в Трансвааль людей самых разных. Как писал Е.Ф.Августус, «здесь были люди, собравшиеся со всех концов земного шара. У некоторых из них было темное прошлое; многих из них, вероятно, на родине разыскивало правосудие... Правительство республики за всё время войны никого не приглашало на службу, никого не вербовало, а приехавшим на свой страх и риск волонтерам не платило жалованья; сами буры относились порой к этим современным крестоносцам недоверчиво. А волонтеры между тем шли сотнями и тысячами в Трансвааль, тратя свои последние деньги на дорогу и, однако ж, мало кто оставался в городах, где при бессилии властей, при царившей тогда анархии рыцарям “без страха, но не без упрека” представлялось более обширное и сравнительно безопасное поле деятельности, а большинство из них отправлялись к фронту, на войну, рвались в бой»<sup>3</sup>.

Воспоминания Евгения Августуса представляют широкую картину англо-бурской войны: молодой офицер оставил длинный отчет об этом конфликте. Он реалистично изображает мужество, стойкость перед лицом опасности, подчеркивая при этом как странную привлекательность, так и абсурдность войны.

Августус рассказывает о мотивах и функциях иностранных добровольцев. Автор представляет редко описываемый опыт, потому что служил в бурской армии солдатом, а не офицером, но при этом был человеком образованным. Несмотря на то, что он служил рядовым, он всё же был русским офицером, старавшимся понять логику решений своих командиров. Его комментарии о целях, маневрах и боевых планах буров основывались на военном образовании и подготовке, которые он получил в России.

Августус приводит не только точный пересказ событий, но и вдумчивый самоанализ. В мемуарах описано путешествие из Европы в Южную Африку и связанные с ним мысли автора (pp. 6–39). Благодаря непосредственности его письма можно почувствовать его волнение, когда он впервые приближается к полю битвы. Он пишет о том, как никогда не воевавший идеалист ожесточается, перестает обращать внимание на смерть и кровь. Его рассказы написаны в простой, иногда юмористической манере. Его свидетельства передают превратности и случайности боевых действий, хаос военного времени.

<sup>2</sup> Леонид Покровский. «Варшавский дневник». 9/22 июня 1900 г. № 156. Цит. по: Англо-бурская война. 1899–1902 гг. .... С. 424–425.

<sup>3</sup> Августус Ев. Воспоминания участника англо-бурской войны. Варшава, 1901. С. 13.

Воспоминания охватывают период с декабря 1899 г. по март 1900 г. В январе Августус прибыл в Трансвааль и, как большинство российских добровольцев, начал воевать на Натальском фронте. После посещения генералов Пита Жубера и Лукаса Мейера Августус и его товарищи присоединились к легендарному командос Крюгерсдорпу (pp. 81–98).

Центральная часть мемуаров посвящена битве на высотах Тугела (февраль 1900 г.), в которой принимали участие командос Крюгерсдорп (pp. 119–140). К этому времени осада Ледисмита шла четвертый месяц. Генерал Буллер, командующий британскими войсками в Натале, предпринял несколько попыток освободить городской гарнизон, включая битву при Спион-Копе. Имея большие шансы на победу, британцы начали наступление на буров. Эта четвертая попытка прорвать блокаду Ледисмита привела к сражениям, известным как Битва на высотах Тугела.

25-летний Августус был свидетелем того, как судьба благоволила бурам и как она их оставила. После отступления бурских отрядов с высот Тугела Августус вернулся в Преторию, где участвовал в формировании русского отряда (pp. 157–173).

На этом опубликованные мемуары заканчиваются. Евгений был ранен и попал в плен при обороне Претории в июне 1900 г. Спасенный от отправки в лагерь для военнопленных на Цейлоне благодаря вмешательству русского военного атташе в британских войсках, он вернулся на службу в русскую армию в августе 1900 г. Судя по всему, он не закончил повествование о своем участии в войне. Последняя часть его рассказа появилась в печати в конце 1902 г. Но его мемуары – одно из наиболее полных воспоминаний-источников для изучения англо-бурской войны, написанных воевавшим на стороне буров.

Рецензируемая книга получила широкий резонанс в ЮАР. Уже в первые три месяца после выхода в свет она вызвала отклик в ведущих СМИ ЮАР. Аудитория этих изданий – многорасовая. Издание было признано Книгой недели по версии главной в Кейптауне и провинции Западный Кейп газеты на африкаанс *Die Burger* 30 июля 2022 г. Выдержки из книги появились в изданиях «*Mail & Guardian*» 8 августа 2022 г., «*Daily Maverick*» 25 августа 2022 г., «*Rapport Weekliks*» 14 августа 2022 г. Положительные отзывы опубликовали ведущий южноафриканский военно-исторический журнал «*Scientia Militaria*» и крупный специалист по истории англо-бурской войны профессор Билл Нассон (в газете «*Rapport*»).

Издательство *Jonathan Ball Publ.* провело презентацию книги с участием редактора журнала «*Scientia Militaria*» д-ра Эверта Клейнханса (Стелленбошский университет) и автора предисловия. профессора Университета Претории, историка англо-бурской войны Франсйохана Преториуса.

Российская презентация рецензируемого издания состоялась на международной конференции «Англо-бурская война 1899–1902 гг.: опыт и перспективы исследования» в Институте Африки РАН в ноябре 2022 г.<sup>4</sup>

## ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ / INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Грибанова Валентина Валерьевна, кандидат исторических наук, ст.н.с., зав. Центром истории и культурной антропологии, Институт Африки РАН, Москва, Россия.

Valentina V. Gribanova, PhD (History), Senior Researcher, Head, Centre for History and Cultural Anthropology, Institute for African Studies, Russian Academy of Sciences, Moscow, Russia.

Поступила в редакцию  
(Received) 25.01.2023

Доработана после рецензирования  
(Revised) 15.02.2023

Принята к публикации  
(Accepted) 21.03.2023

<sup>4</sup> Подробнее см.: Горелик Б.М. Перспективные направления изучения англо-бурской войны 1899–1902 гг. *Азия и Африка сегодня*. 2023. № 2. DOI: 10.31857/S032150750024432-7